

## الترجسية النخبوية وانعدام الهوية: كارثة الديمقراطيين في العراق

تأروكيم

ثمة نمطان للتعامل مع الهزائم الصغرى والكبرى في التاريخ. القوى الحية تحفزها حتى الهزائم الصغرى لتفحص دلالات الهزيمة موضوعيا فضلا عن مراجعة سياساتها البرنامجية ذاتيا والتعمن في مواقفها عمليا، بينما تنكفى القوى الجامدة او الهامشية الى ترحيل هزائمها الكبرى، حتى، الى عدم كفاية الوعي الاجتماعي وعدم نضج العلاقات بين البشر وضعف التطور الانساني. وفي المحصلة، يجري ترويح العقل وتبرير الفشل بصفات الناس وخصائص الواقع مع القناعة (الاحتمية) بأنهما سيتغيران يوما ليصلا الى مستوى هذه القوى. يبدو ان التنظيمات اليسارية الديمقراطية والكثير من المجموعات الليبرالية في العراق تنتمي بلا منازع الى الدائرة الثانية. فهذه القوى لم تلبث منذ اعلان نتائج انتخابات ٣٠ كانون الثاني أن انكرت الواقع بوصفه شيئا مغلوطا أو مرفوضا لا يسير على وفق تصوراتها (الرفيعة)، وان التطور الموضوعي في الوعي والاقتصاد والسياسة سيقد، تلقائيا، الناس آجلا ام عاجلا في معسكرها المتقدم. باختصار، لم تطلق هذه القوى العنان للفكر النقدي (لحد الآن) لأن يستشرف دلالات الانتخابية والانتحاصف واثرا حصولها على مجرد ٢٠ ٪ من اصوات الناخبين العراقيين. ولم تنكب على تخصيص ادائها في انتخابات ٣٠ كانون الثاني بما يطرح للناس بشفافية مواطن الخلل واسباب الفشل وهضم الدروس نحو نتائج ايجابية. لم نسمع بقائد انتقد دوره السلبي ملابنة، ولم نر تنظيمًا كشف عن اسباب اخفاقاته بصراحة، ولم نعرف عن قيادات جماعية أنها اعلنت عن فشالها في تفعيل برامجها وتعبئة الناس حولها. وكان الجميع اتفق على الصمت في سياق الفرحة الكبيرة بنجاح الانتخابات.

يقف لكل الناس، حتما، ان يفرحوا بيوم الانتخابات العظيم، حتى وان كانوا من الخاسرين، ولكن للفرحة الوطنية زمنا والمسؤولية الوطنية زمنا.

وفي الواقع لم تأت قوى اليسار الديمقراطي والاتجاه الوطني الليبرالي بالشيء الجديد منذ سقوط الصنم. لم ترفع معًا، وبوضوح، برنامج الاقף الوطني الديمقراطي، واقتصر نشاطها التعبوي على النخب، الى حد كبير، لم تجرؤ على المجاهرة ببدءا (الدعوى لله والوطن للجميع)، انها، على العكس، مالتا الى السلام السياسي وليست رداءه. فكيف لا يختار المؤمن اسلاميا سياسيا مرفوحا بل يذهب بدلا منه للعلماني؟ واخفت هذه القوى في تسمية اعداء العملية السياسية السلمية باسمائهم الحقيقية، يعثون صداميون وسلفيون اسلاميون، اجتمعت مصالحهم مع دماء عنف مغامرين ودوائر ارباب ظلامية وقوى اقليمية متضرة عنه. فكيف لا يعطي الناخب العراقي صوته لمن اعلن مرارا عن سعيه الثابت وعمل على احتحات جنور الاستبداد وقيادات الازهابيين؟ لم تعط هذه القوى تعريفيا لموسا لمابية (الهوية العراقية) في افق الاتحاد الطوعي بلحمة دولة القانون بل اكدت بتريدي شعار (الضراية) الغاض. فكيف لا يذهب الناخب الى احزاب كانت الضراية لها مطليا سياسيا معروفا اصلا منذ سنين طويلة وتريده الآن نموذجا سياسيا قائما؟ لم تبدل هذه القوى الشيء الكثير لتجاوز وضعها النخبوي، بل اقتنعت بان الناس سيفضون لثقافتها وراء افكارها الصحيحة. فكيف لا يذهب الناخبون الى المساجد والجوامع والحسينيات ودواوين العشائر ومضاييف الشيوخ ومراكز المريدين والمؤسسات؟

من المؤكد ان النظام الحزبي في العراق قائم، لحد الآن، على تداخل غير مريح مع الافكار الدينية والمثل القومانية وانماط التعبئة العشائرية والروابط الطائفية. ويؤثر كل ذلك على اضغاف دور احزاب البرامج الايديولوجية والتنظيمات غير الطائفية. ان قيام نظام حزبي سياسي يسترشد بالهوية الوطنية واسس العمل الديمقراطي استرشادا حاسما هو اشتقاق للدولة الوطنية، من المحتمل، تماما، ان ينمو هذا الاشتقاق عبر امتصاص اشكال التعبئة السياسية القائمة ضمن حدود العشيرة والقومية والمذهب والطائفة ويتجاوزها، إذ ان تلك الاشكال سمة متأصلة لانماط الاندماج الخاصة بالنظام السياسي ما قبل الوطني. اما الاندماج السياسي القائم على مشروع الدولة العراقية فانه يفترض انخراط الناس والمكان الدولة في كل واحد على اساس فكرة الانتماء المشترك والولاء الاساسي لمؤسسات سياسية لا شخصية.

اقول (من المحتمل) لان هذه الافتراضات لن تتحقق في العراق. وان هناك مجرد اتجاه موضوعي ممكن لان تعيد مكونات افقيا المختلفة في سياقها تعريف نفضها اختياريا وتحديد مصالحها طوعيا ضمن المشروع الوطني. وقد يترافق ذلك مع نشوء منظمة قيم ومعايير ورموز مشتركة تربط الناس معا في ولاء وطن جديدة عابرة للتمتاضات التقليدية، وهذا ما يتناهه –بوعي او ضمنيا– احدافؤنا من القوى اليسارية الديمقراطية والليبرالية.

ولكن المشكلة ان اعادة تعريف الهويات والمصالح والقيم تجري في سياقات متباينة قابلة لان تستمرها كل القوى السياسية والمدنية. ان قوى اليسار الديمقراطي والوطني الليبرالي لا تعمل في فراغ، وان الاحزاب الاسلامية، شيعية وسنية، والتنظيمات القومية عربية وكردية وكيبانات الاقليات السياسية جاءت لتنفي، وهي ستعمل بدورها على ادارة عملية اعادة تعريف الهويات والافاق لصالحها، وليس سبني اغلبها مضاهيم الديمقراطية ودولة القانون وحقوق الانسان تبنى دليل ساطع على ذلك. تسمى هذه القوى جميعا، اذن، الى الاستفادة من حالة التعدد لتمتصه في سياق سياسي حديث حقا وتجديدي مبدع احيانا، كما ان امتدادات القوى الاسلامية والقومية والاقليات بين اسنجة المجتمع المدني ومنظماته تسير بوتوار اسرع مما يظنه الآخرون.

المهم، سيستعد اليساريون الديمقراطيون والليبراليون قريبا– اذا كانوا يبنون ذلك حفا– لخوض الانتخابات القادمة. ستلاشى باطبع الكثير من التنظيمات الصغيرة، سترجع التقوى الى وضعها الطبيعي كمجموعات متفرضين صغيرة وفئات وسطى محدودة تسعى(غالبا بلاخض) لتغيير المجتمع العراقي صوب التحرر الانساني والازدهار. ولكن مكانها المحتمل سيكون خارج حلبة المناضات السياسية الدائرة حول المؤسسات التنفيذية والتشريعية، اي مواقع صنع القرارات المصرية.

ولكن هناك قوى تصر على البقاء (رغم علائم شيخوختها النظرية والتنظيمية) وتريد أخرى الاستمرار (مع فقر طرق تعبئتها الشعبية). وتسعى جماعات ثالثة الى ان تقدم نفسها مرة أخرى (رغم نخبويتها). فعمل الشيوعيين يعرفون انهم حزب وطني رفيع وتاريخ بطولي ولكن، ايضا، بلا رؤية نظرية واضحة لدى الناس. وليس لهم الكثير من المواقف التجديدية التي يمكن ان يذكرها الناخب منذ سقوط الاستبداد. بذل الشيوعيون العراقيون جهودا كبيرة في الانتخابات ولكن لم يحصد نتائجها– بسبب ذلك– الا غيرهم. ولعل الديمقراطيين المستقلين يعملون جيدا ان لهم افكارا جذابة، حقا، لكنها صالونية ولا تمتلك مقومات البقاء من دون امتدادات حقيقية بين ذئاب البلاد. بل لم يجد نفعًا وجود اربعة وزراء من بينهم في الحكومة (وهو عدد لا يتناسب مع تنظيمهم المحدود) في انتخاب اي مرشح منهم.

ولعل الوطنيين الديمقراطييين يدركون انهم عاشوا على صورة تاريخية جميلة ولكنها تنتمي الى عقد الاربعينيات من القرن العشرين. وان عراق ٢٠٠٥ يفترض نمطا آخر للقيادة والتنظيم والتفكير.

ولعل اعضاء مجموعة قائمة (وطني) يعرفون انهم جزء بارز من الضمير العراقي الحي ثقافيا واخلاقيا، ولكنه في حقل السياسة الواقعية دوائر معزولة.

وتدرك القوى المصرية التي دخلت الجمعية الوطنية اولئك التي بقيت خارجها ان ليس لها ارضية نظرية ثابتة وان اسس تعبئتها التنظيمية غير مضمونة النتائج ايدا.

ولعل الجميع يعرف ان العراقيين في ضمائرهم قبل عقولهم يدركون المواقف الانتهازية لكل القوى التي مالت هذا الطرف او ذلك على حساب المبدأ والضمير.

ان القوى اليسارية والوطنية الديمقراطية هي الاكثر ادعاء لتبني الهوية العراقية العابرة للولاءات القومية. ولكنها، ايضا، الاقل اخلاصا لفكرة معاوق الاقף الوطني الديمقراطي. ان عدم وجود هذه القوى معا وراء برنامج هذا الاقف في ائتلاف عرضي ضيق واجبايات البعض للبعض الآخر يقلل من سلبيات الانزعال هو دليل على الترجسية والنخبوية وهشاشة الاحساس بالمسؤولية التاريخية،

والنتيجة تنضرب هويتها الوطنية.

هل سينتكل ذلك واقعا مستعصبا بحكم بالموت غير الجليل على هذه القوى او لعلها تستجيب لنداء الاقف وتبرر مصداقيتها؟

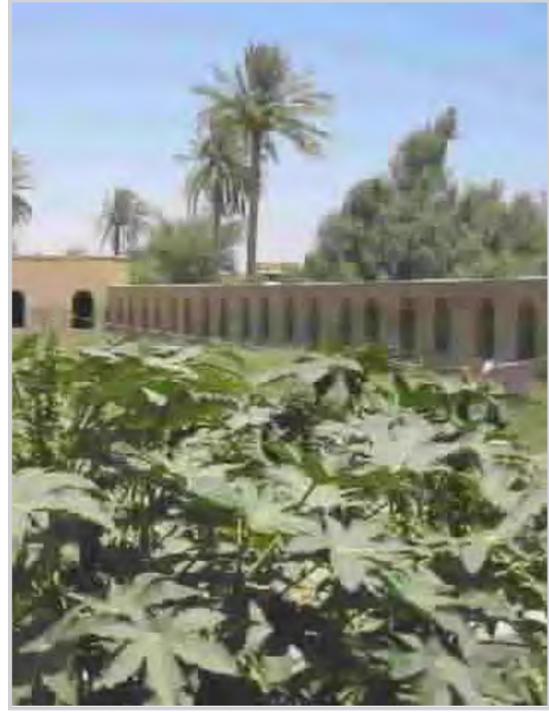
# المعدنى الاجتماعى للأرض فى العراق

## الدولة والشيخ والفلاح

(٧.١)

توبيا دوج

ترجمة: عادل الصالح



وتبديل النظم التركي. فالكيفية التي نشر بها هؤلاء الخبراء البريطانيون الثلاثة في الأرض المقولات الاجتماعية لفهم المجتمع العراقي تبين التصورات والافتراضات الاجتماعية المختلفة وراء المحاولة البريطانية لخلق دولة عراقية ليبرالية حديثة.

في الشرق الأوسط. ومن عام ١٩١٥ حتى ٣١ تموز ١٩١٦ كان ضابط السدح الأول لقوة الحملة البريطانية في العراق. وديوز هو الذي نفذ التحقيق الأشمل في أساس نظم الأرض العثمانية في العراق وصاغ التنظيمات البريطانية المصممة لإصلاح

مشكلة الأرض في فلسطين. وفي النهاية، تهيمن شخصية هنري دوزيز على قضية الأرض والدخل في العراق من عام ١٩١٥ الى عام ١٩٢٩ الذي حين استقال من عمله مندوبا ساميا. هنري الذي تبسح قد نقل من حكومة الهند ليصبح ضابطا سياسيا مع قوات بريطانية

العراقية، بكل قومياتها، من أجل تحقيق توجهات أساسية خلال المدة القادمة للتخصير للانتخابات العامة، ومنها:
١. القناعة بأن المكنون أو الخزين الديمقراطي في المجتمع العراقي كبير جدا وعلينا جميعا العمل على ايراجه الى الواقع المعيش والاستفادة منه، ولا يمكن تحقيق ذلك من دون الولوج إلى الأوساط الشعبية التي عانت الأمرين من النظام الدكتاتوري والعنصري السابق.
٢. ان مفهوم الأحزاب والقوى الديمقراطية العراقية ينبغي ان يتسع حقا ليشمل أطيافا من قوى اليسار الديمقراطي والقوى الديمقراطية المدنية والقوى الليبرالية التي تسعى إلى إقامة مجتمع مدني ودولة ديمقراطية فيدرالية مدنية حديثة، وهي اوسع بكثير ممن يدرت لعيان ومارست حقا في الانتخابات الأخيرة، لها تمتد من كردستان السماء والموصل الحدياء مرورا بوسط العراق وانتهاء بجنوبه الالاهب والبصرة الفيحاء، ولها تراث وتاريخ طويل في النضال من أجل الديمقراطية، ولكن لا يكفي التاريخ، بل نحن بحاجة إلى عمل يومي مستمر.
٣. وتحتل المرأة العراقية موقعا مهما في العملية السياسية وفي الانتخابات القادمة، إذ ان تجربتها الأخيرة برهنت على موقعها المهم في الديمقراطية حسب، بل في

الإدلاء بصوتها والتأثير على مجرى الانتخابات، ولهذا أيضا لا بد من العمل الأوسع والأكثر تأثيرا في صفوف المرأة العراقية.
٤. إن المهمة التي تواجه الحركة الديمقراطية العراقية تتلخص في ايجاد العراق عن النزعات الطائفية والتمييز القومي والديني والمذهبي، وإلى تعميق روح المواطنة المساوية في الحقوق والواجبات، وروح المساواة التامة بين المرأة والرجل في الحقوق والاعتراف بوجودها وحقوقها.
٥. ان السؤال الذي يطرح نفسه علينا هو كيف يمكننا ايصال ما نسعى إليه إلى الجماهير الشعبية بخطاب إنساني واضح وبسيط، فخطاب بعيد عن الايديولوجيا المتشددة والحديث عن الإستراتيجية ذات المدى الأبعد والخطاب السياسي التقليدي؟

إننا بحاجة إلى شباب، من النساء والرجال، يخوضون النضال اليومي مع الجماهير ويعون حاجات الشباب الذين يشكلون قسما عالية جدا من سكان العراق، فضلا عن وعيهم بحاجات المجتمع، نحن بحاجة إلى نظرة نقدية لما يجري في العراق وما يفترض أن يكون عليه. والشباب قادرون على ذلك بشكل خاص، وعليهم يفترض ان تعتمد الحركة الديمقراطية العراقية.

سويسرا مثلا) كلاما غبيا وساذجا، لكن المواطن العراقي سيفهم ما اعنيه، أكثر مما يفهم الحرية والديمقراطية، وكل ماحدث وحديث منذ ٢٠٠٣ /٤ حتى هذه اللحظة لسعد هذا المواطن بأنه تائه، لأن ما ترشح لغيره هذا العقود الماضية يصعب تغييره بين ليلة وضحاها، وأنا هنا لا ادعو إلى إعادة صدام الى الحكم فهو قبل غيره بات يعلم جيدا بأنه أصبح ورقة خاسرة ولا يمكن المراهنة عليها مجددا، ولا ادعو ايضا إلى تصويب دكتاتور جديد، لأن هذا الأمر أصبح في حكم الماضي، لكن اظن أننا بحاجة إلى شخص نسرعنا حقا بأنه عراقي صميم، وبأنه قادر على تحمل المسؤولية، لخص يتحدث اللبا بصراحة ومباشرة بعيدا عن الدبلوماسية والحذقات السياسية، شخص يقول لنا بصراحة ما الذي يجري الآن داخل الغرف البرلمانية المغلقة، شخص لديه من الشجاعة ما يدعه الى المصاحرة الشعب بأن لديه المشروع الذي سينتقد اللبيل، والذي يتلخص بالفقرة كذا وكذا، من دون لف أو دوران، وإذا كان ثمة أناس داخل البرلمان يعارضون طروحات هذا

## تقدّم (المدى) ، هنا ، الترجمة العربية للفصل السادس من كتاب الباحث البريطاني توبيا دوج اختراع العراق (Inventing Iraq) ، الصادر سنة ٢٠٠٣ ، وهو واحد من اهم ما كتب عن العراق في السنتين الاخيرتين .

لامتلك الأرض قد فهم بشكل سيئ وطبق কিما اتفق. وفي اعقاب ثمرد ١٩٢٠، كانت بقايا النظام التركي في حالة انهيار، وكانت المنازلات بشأن ملكية الأرض والسدح والمسبب الرئيسى للاضطراب الاجتماعي. وقد سلطت المقترحات من أجل الاصلاح الضوء على الرؤيتين المتنازعتين لدى المجتمع العراقي: أصبحت الطريقتان مستقطبتين، وجد المسؤولون الأدنى انفسهم عالقين بينهما وتحت ضغط متزايد لاختيار واحدة منهما، وكان بالامكان فحص الانقسامات القائمة ضمن الطرق البريطانية المؤدية الى سياسة لأرض بمقارنة المقولات المختلفة المنشورة لفهم المجتمع الريفي. فقد كان لوحدات التحليل الرئيسية الثلاث، شيخ وسركار وملاك، malak، معان متميزة، وكان استعماها يحمل نتائج ايدولوجية اضافة للنتائج العملية، ويتفحص الكيفية التي استعملت بها هذه المقولات الثلاث في مناطق مختلفة من العراق الأوسط والجنوبي، المنفك، والعمارة، والدليل، يمكن فهم حدود الغلط ضمن المفاهيم الاجتماعية البريطانية المتعلقة بتكوين العراق، بصورة افضل.

يكون هناك تهديد لقدرة الدولة غير ان استخدام سياسة ارضية لتحقيق هذه الاهداف ادى بالمفاهيم الاجتماعية المختلفة وسط المسؤولين الكولونواليين البريطانيين في العراق الى افراج تام. وكان النقاش الشديد والغاضب في الغالب يدور حول دور الدولة المشكلة حديثا وقوتها المناسبة فيما يتعلق بالمجتمع الذي صممت هذه الدولة لضبطه وادارته. فهل كانت مؤسسات الدولة الناشئة قوية بما فيه الكفاية للتحفل في المجتمع وتحويله؟ لقد كانت الرؤى الاجتماعية المتنافسة تفهم المجتمع الريفي بوصفه مكونا حول الشيوخ والفلاحين، وتركز النقاش على طبيعة تفاعل الدولة مع كل منهما. فهل كان الفلاح عنصر زياده maximizer عقلانياً مقيداً بحكم شيخه الاستبدادي؟ أم كان الفلاحون أعضاء في وحدة Unitاجتماعية واقتصادية جماعية يمثلها الشيخ افضل تمثيل؟ لقد حدد هذا النقاش وقرر في آخر الامر الطريقة التي تطورت بها نصيرية العراق. وما أن عزز البريطانيون وضعهم في العراق، حتى حثت من المسلم به على نطاق واسع ان النظام التركي

لم يكن هناك نقاش سياسي اكثر اهمية بالنسبة لصنع الدولة العراقية من ذلك المتعلق بنظام املاك الارض والدخل الحكومي، فما من قضية أخرى كانت تبين بشكل قوي جدا الطرق التي تؤثر اعضاء في وحدة Unitاجتماعية واقتصادية جماعية يمثلها الشيخ في نتائج الانتخابات لا تفكر هذا المجتمع، وكان هناك اجماع عريض بشأن اهداف اية سياسة مستقبلية للأرض، فكان من اللازم تحقيق اقصى ما يمكن من الزيادة في الدخل المستخلص من الانتاج الزراعي بشكل ضرائب من دون ان

# نمو تعزيز و وحدة عمل القوى الديمقراطية

كازم حبيب

دلت الانتخابات الأخيرة في العراق على عدد من الدروس المهمة التي لا غنى لكل الحركة الديمقراطية العراقية عنها. فوحدة عمل هذه القوى وتتصافر جهودها يساعدها على تحقيق النجاحات ويضعها في موقع جيدة في التفاوض من أجل تكريس القيم الديمقراطية والحضارية في العراق الجديد. كما ان العكس صحيح أيضا. وينطبق هذا على سائر القوى السياسية، إذ ان في وحدة العمل، القدرة على اقناع الجماهير بما تسعى إلى تنفيذها في العراق الجديد، وقد برهنت الحركة الديمقراطية الكردستانية على وعي عميق بهذا الدرس ومرسته في كردستان العراق وحققت نجاحات ممتازة لصالح الحركة الديمقراطية ولصالح التفاوض من مواقع مناسبة بشأن وضع الدستور والقضايا التي يمكن أن تكون ذات خلاف في المرحلة الراهنة، في حين برهنت القوى الديمقراطية العربية على ابتعاد فعلي عن وعي النخبة والدروس المستخلصة منها، وضعف توجهها جميعا وعن أهمية التحري عن نقاط الالتقاء بدلا من نقاط الاختلاف أو الاعتقاد بالقدرة الذاتية ومحاولة البرهنة على أن كلاً منها هو الأكثر قبولا بين الناس، إذ لا سبب كان، وأنه سيحقق أفضل النتائج بالمقارنة مع غيره من القوى الديمقراطية العربية في العراق. وكانت النتائج

الملموسة لجميع القوى الديمقراطية العربية تعبر عن فشل التكتيكات التي مارستها، وليست الجماهير مسؤولة عنها. لا شك في أن نتائج الانتخابات لا تعبر عن حجم القوى الديمقراطية الحقيقي، بل تعبر عن جملة من الأوضاع الاستثنائية التي سادت العراق، كما تعبر عن رفض الجماهير الواسعة لتفكك هذه القوى وغرور بعض أبرز فصائلها وصوتها المرتفع أكثر مما يجب. كما فقت القوى الديمقراطية البوصلة حينما لم تحاول الالتقاء مع القوى الديمقراطية الكردستانية في قائمة ديمقراطية موحدة ومحاولة إيجاد صيغة مناسبة لتوزيع المقاعد بدلا من رفض الاتفاق؛ إذ أن الهدف لم يكن في من يحصل على الكمية الكبرى، بل في أن يكون للكتلة الديمقراطية الوزن المناسب لتؤثر في ميزان القوى لصالح العراق الديمقراطي ولصالح تحالفات أكثر معقولية مع بقية القوى التي حققت فوزا في الانتخابات.

إن القوى الديمقراطية العربية يفترض أن تعد نفسها، وهي كذلك، حليفا قديما وفعالا وثابتا للشعب الكردي وللغوى الديمقراطية في كردستان العراق، كما أن القوى الكردستانية كانت ولا تزال وستبقى حليفا أساسيا للشعب العربي في العراق وللغوى الديمقراطية العربية، إذ أن جميع

الملكية، وما عطاياها من المال والاراضي وكل أنواع الهبات الى اناس معينين إلا تأكيد لهذه الملكية، وما بيعه الكثير من العمال والناخب الحكومية الى القطاع الخاص. إلا تأكيد وترسيخ لهذا الحق الأيوبي. وقد فعل هذا التأكيد والترسيخ فعله في نفسية المواطن العراقي وعزز من سطوة الدكتاتور وضوذه داخل كل أسرة عراقية، حتى صار كل أب يخشى من أن يجد نفسه في الشارع بين ليلة وضحاها، لأنه مهما امتلك من وثائق واوراق رسمية تؤكد ملكيته لما يملك، فإن الأب القائد يستطيع بكلمة واحدة منه ان ينتزع هذا البيت أو ذاك. وفي خط مواز آخر، أدت حرباً (قادية صدام) و(أم المعارك) الفرض المرجو منها في اشغال الإنسان عن الإحساس بإنسانيته وجعله دائم الشعور بالذنب والتقصير، فيما إن يكون هاربا من الخدمة أو متخلفا عنها، وهذا مهما امتلك من وعي فإنه سيكون ثمة عار وهمي يلاحقه. هذا العار متأث من غباء جمعي لاجل الأغلبية يصدلون بأن ثمة مؤامرة على الوطن وأن عليهم أن يؤدوا واجبهم المقدس في خدمة العلم والديفاع عن حياض الوطن، لذا، هم